

Book II. of M. T. CICERO. III

What ordinary gladiator ever gave a sigh? who ever turned pale? Who ever disgraced himself either on his legs, or when down? who that was on the ground ever drew in his neck to avoid the stroke? so great is the force of practice, deliberation and custom! shall this then be done by

*A Samnite rascal, worthy his employ?*

And shall a man born to glory have so soft a part in his soul as not to be able to fortify himself by reason and reflection? The sight of the gladiator's combats is by some looked on as cruel and inhuman, and I do not know, as it is at present managed, but it may be so; but when the guilty fought, we *might* receive by our ears perhaps, by our eyes we *could not*, better instructions to harden us against pain and death.

XVIII. I have now done with exercise, custom, and a sense of honour; proceed we now to consider the force of reason, unless you have something to reply to what has been said. *A.* That I should interrupt you! by no means; for your discourse has brought me over to your opinion. It is the Stoics business then to determine if pain be an evil or not, who endeavour to shew by some strained and trifling conclusions, which are nothing to the purpose,

## 112 *The Tusculan Disputations* Book II.

purpose, that pain is no evil. My opinion is, that whatever it is, it is not so great as it appears; and I say, that men are influenced more by some false representations and appearance of it, and that all which is felt really is tolerable. Where shall I begin then? shall I superficially go over what I said before, that my discourse may have a greater scope?

This then is agreed on by all, both by the learned and unlearned, that it becomes the brave and magnanimous, those that have patience and a spirit above this world, not to give way to pain; and every one commends a man who bears it thus. Whatever then is expected from a brave man, and is commendable in him, it would be base in any one to be afraid of at its approach, or not to bear when it came. But I would have you be aware, that all the right affections of the soul come under the name of virtues; this is not properly the name of them all, but that they all have their name from some leading virtue: for virtue comes from *vir* the Latin name of a man, and courage is the peculiar distinction of a man. Now there are two distinct offices in this, a contempt of death, and of pain. We must then provide ourselves with these; if we would be men of virtue, or rather, if we would be men, because virtue takes its very name from *vir*, i. e. man.

XIX. You may enquire perhaps how? and such an enquiry is not amiss, for philosophy is ready with her assistance. Epicurus offers himself to you, far from a bad man, or rather a very good one; he advises no more than he knows; Despise, saith he, pain. Who is ~~it~~ saith this? the same who calls pain the greatest of all evils, not very consistently indeed. Let us hear him. If the pain is at the height, ~~it~~ must needs be short.—I must have that over again, for I do not apprehend what you mean by, *at the height or short*. That is at the height, than which nothing is higher; that is short, than which nothing is shorter. I do not regard the greatness of any pain, from which, by the shortness of its continuance, I shall be delivered almost before it reaches me. But if the pain be as great as that of Philoctetes, it will appear great indeed to me, but yet not the greatest I am capable of; for the pain is confined to my foot: but my eye may pain me, I may have a pain in the head, sides, lungs, every part of me. It is far then from being at the height, therefore, says he, pain of a long continuance has more pleasure in it than uneasiness. Now I cannot bring myself to say, so great a man talks nonsense, but I imagine he laughs at us. My opinion is, that the greatest

I

pain

114 *The Tusculan Disputations* Book II.

pain (I say, the greatest, though it may be ten atoms less than another) is not therefore short because acute; I could name you a great many good men who have been tormented many years with the acutest pains of the gout. But this cautious man doth not determine the measure of that greatness; nor, as I know, doth he fix what he means by *great* with regard to the pain, nor *short* with respect to its continuance. Let us pass him by then as one who says just nothing at all; and let us force him to acknowledge, notwithstanding he might behave himself somewhat boldly under his cholick and his strangury, that no remedy against pain can be had from him who looks on pain as the greatest of all evils. We must apply then for relief elsewhere, and nowhere better to all appearance than from those who place the chief good in honesty, and the greatest evil in infamy. You dare not so much as groan, or discover the least uneasiness in their company, for virtue itself speaks to you through them.

XX. Will you, when you may observe children at Lacedæmon, young men at Olympia, Barbarians in the Amphitheatre, receive deep wounds, and never once open their mouths; will you, I say, when any pain twitches you,



you, cry out like a woman? should you not rather bear it with resolution and constancy? and not cry, It is intolerable, nature cannot bear it. I hear what you say, Boys bear this, led thereto by glory: some bear it through shame, many through fear; and do we imagine that nature cannot bear what is born by many, and in such different circumstances? Nature not only bears it, but challenges it, for there is nothing with her preferable to it, nothing she desires more than credit and reputation, than praise, than honour, and glory. I was desirous of describing this under many names, and I have used many, that you may have the clearer idea of it; for I meant to say, that whatever is desirable of itself, proceeding from virtue, or placed in virtue, and commendable on its own account (which I should sooner call the only good than the chief good) is what men should prefer above all things. As we declare thus of honesty, the contrary is due to infamy: nothing is so odious, so detestable, nothing so unworthy a man, which if you are convinced of (for at the beginning of this discourse you allowed, that there appeared to you more evil in infamy than in pain) what remains is, that you have the command over yourself:

XXI. Though the expression may not seem

justifiable to bid you divide yourself, assign to one part of man command, to the other submission, yet it is not without its elegancy. For the soul admits of a two-fold division, one of which partakes of reason, the other is without it ; when therefore we are ordered to give a law to ourselves, the meaning is, that reason should restrain our rashness. Every soul of man has naturally something soft, low, enervated in a manner, and languid. Was there nothing besides this, men would be the greatest of monsters ; but there is present to every man reason, which presides and gives law to all, which by improving itself, and making continual advances, becomes perfect virtue. It behoves a man then to take care, that reason has the command over that part to which obedience is assigned ; as a master over his slave, a general over his army, a father over his son. If that part of the soul misbehaves, which I call soft, if it gives itself up to lamentations and womanish tears, it should be restrained, and committed to the care of friends and relations, for we often see those brought to order by shame, whom no reasons can affect. Therefore we should confine those, like our servants in safe custody with chains. But those who have more resolution, yet are not so stout as they should

should be ; we should encourage with our advice, to behave as good soldiers, recollecting themselves to maintain their honour. That wise man at Greece, in the Niptræ, doth not lament too much over his wounds, or rather he is moderate in his grief.

*Move slow, my friends, your hasty speed refrain,*

*Lest by your motion you encrease my pain.*

Pacuvius is better in this than Sophocles, for with him Ulysses bemoans his wounds too lamentably ; for the very people who carried him after he was wounded, though his grief was moderate, yet considering the dignity of the man, did not scruple to say,

*E'en thou, Ulysses, long to war inur'd,*

*Thy wounds, tho' great, too feebly hast endur'd.*

The wise poet understood that custom was no contemptible instructor how to bear pain. But the same complains with more decency, though in great pain.

*Assist, support me, never leave me so ;*

*Unbind my wounds, oh ! execrable woe !*

He begins to give way, but instantly checks himself.

118 *The Tusculan Disputations* Book II.

*Away, begone, but cover first the sore;  
For your rude hands but make my pains the  
more,*

Do you observe how he constrains himself, not that his bodily pains were less, but he corrects the sense of them? Therefore in the conclusion of the Niptræ he blames others, even when he was dying.

*Complaint on fortune may become the man,  
None but a woman will thus weeping stand.*

That soft place in his soul obeys his reason, as an abashed soldier doth his stern commander.

XXII. Whenever a compleatly wise man shall appear (such indeed, we have never as yet seen, but the philosophers have described, in their writings, what sort of man he is to be, if ever he is); such an one, or at least his perfect reason, will have the same authority over the inferior part as a good parent has over his dutiful children, he will bring it to obey his nod, without any trouble or pains. He will rouse himself, prepare and arm himself to oppose pain as he would an enemy. If you enquire what arms he will provide himself with; he will struggle with his pain, assume a resolution, will reason with himself; he will say thus to himself,

himself, Take care that you are guilty of nothing base, languid, or unmanly. He will turn over in his mind all the different kinds of honesty. Zeno of Elea will be presented to him, who suffered every thing rather than betray his confederates in the design of putting an end to the tyranny. He will reflect on Anaxarchus, the Democritian, who having fallen into the hands of Nicocreon king of Cyprus, without the least entreaty or refusal submitted to every kind of torture. Calanus, the Indian will occur to him, an ignorant man, and a Barbarian, born at the foot of Mount Caucasus, who committed himself to the flames by a free voluntary act. But we, if we have the tooth-ach, or a pain in the foot, or if the body be any ways affected, cannot bear it. Our sentiments of pain as well as pleasure, are so trifling and effeminate, we are so enervated and dissolved, that we cannot bear the sting of a bee without crying out. But C. Marius, a plain countryman, but of a manly soul, when he was cut, as I mentioned above, at first refused to be tied down, and he is the first instance of any one's being cut without tying down; why did others bear this afterwards from the force of examples? You see then pain is more in opinion than nature, and yet

120 *The Tusculan Disputations* Book II.

the same Marius is a proof that there is something very sharp in pain, for he would not submit to have the other thigh cut. So that he bore his pain with resolution; but as a man, he was not willing to undergo any greater without evident cause. The whole then consists in this, to have the command over yourself: I have already told you what kind of command this is, and by considering what is most consistent with patience, fortitude, and greatness of soul, a man not only refrains himself, but by some means or other even mitigates pain itself.

XXIII. Even as in a battle, the dastardly and timorous soldier throws away his shield on the first appearance of an enemy, and runs as fast as he can, and on that account loses his life sometimes, though his body is never touched, when he who stands his ground meets with nothing like this: So, they who cannot bear the appearances of pain, throw themselves away, and give themselves up to affliction and dismay. But they that oppose it, are often more than a match for it. For the body has a certain resemblance to the soul: as burdens are the easier born the more the body is exerted, and they crush us if we give way; so the soul by exerting itself resists the whole weight that

that would oppress it ; but if it yields, it is so pressed, that it cannot support itself. And if we consider things truly, the soul should exert itself in every pursuit, for that is the only security for its doing its duty. But this should be principally regarded in pain, not to do any thing timidly, dastardly, basely, or slavishly, or effeminately, and above all things we should dismiss and discharge that Philoctetean clamour. A man is allowed sometimes to groan, but yet seldom, but it is not sufferable even in a woman to howl ; and this is the very funeral lamentation which is forbid by the twelve tables. Nor doth a wise or brave man ever groan unless when he exerts himself to give his resolution greater force, as they that run in the stadium, make as much noise as they can. It is the same with the wrestlers ; but the boxers when they aim a blow with the cestus at their adversary, give a groan, not because they are in pain, or from a sinking of their spirits, but because their whole body is upon the stretch when they throw out these groans, and the blow comes the stronger.

XXIV. What? they who would speak louder than ordinary, are they satisfied with working their jaws, sides, or tongue,

or stretching the common organs of speech? the whole body is at full stretch, if I may be allowed the expression, every nerve is exerted to assist their voice. I have actually seen M. Anthony's knee touch the ground when he was speaking with vehemence for himself, with relation to the Varian law. As the engines you throw stones or darts with, throw them out with the greater force the more they are strained and drawn back, so it is in speaking, running, or boxing, the more people strain themselves, the greater their force. Since therefore this exertion has so much attributed to it, we should apply it in pain, if it helps to strengthen the mind. But if it is a groan of lamentation, if it is weakness or abjectness; I should scarce call him a man who complied with it. For even supposing that such groaning give any ease, it should be considered, whether it was consistent with a brave and resolute man. But, if it doth not ease our pain, why should we debase ourselves to no purpose? for what is more unbecoming in a man than to cry like a woman? But this precept about pain is not confined to that; we should apply this exertion of the soul to every thing else. Doth anger, rage, or lust prevail? We should have recourse to the same magazine, and apply to the same arms; but since our subject is pain, we



we will let the others alone. To bear pain then sedately and calmly, it is of great use to consider with all our soul, as the saying is, how noble it is to do so, for we are naturally desirous (as I said before, nor it can be too often repeated) and very much inclined to what is honest, of which if we discover but the least glimpse, there is nothing we are not prepared to undergo and suffer to attain it. From this impulse of our minds, this tendency to true praise and honesty, such dangers are supported in war, brave men are not sensible of their wounds in action, or if they are sensible, prefer death to the departing but the least step from their honour. The Decii saw the shining swords of their enemies when they rushed into the battle. The dying nobly, and the glory, made all fear of death of little weight. Do you imagine that Epaminondas groaned when he perceived that his life flowed out with his blood? for he left his country triumphing over the Lacedæmonians, whereas he found it in subjection to them. These are the comforts, these are the things that assuage the greatest pain.

XXV. You may ask, how the case is in peace? what is to be done at home how we  
are

124 *The Tusculan Disputations* Book II.

are to behave in bed ? you bring me back to the philosophers, who seldom go to war. Among these, Dionysius of Heraclea, a man certainly of no resolution, having learned bravery of Zeno, quitted it on being in pain ; for being tormented with a pain in his kidneys, in bewailing himself he cried out, that those things were false which he had formerly conceived of pain. Who, when his fellow-disciple Cleanthes asked him why he had changed his opinion, answered, Whoever hath applied so much time to philosophy, and cannot bear pain ; may be a sufficient proof that pain is an evil. I have spent many years at philosophy, and yet cannot bear pain. Pain is therefore an evil. It is reported that Cleanthes on that struck his foot on the ground, and repeated a verse out of the Epigonæ.

*Amphiar aus, bear'st thou this below ?*

He meant Zeno : he was sorry the other degenerated from him,

But it was not so with our Posidonius, whom I have often seen myself, and I will tell you what Pompey used to say of him ; that when he came to Rhodes, on his leaving Syria, he had great desire to hear Posidonius, but was informed

formed that he was very ill of a severe fit of the gout : yet he had great inclination to pay a visit to so famous a philosopher : when he had seen him, and paid his compliments, and had spoke with great respect of him, he said he was very sorry that he could not have a lecture from him ; but, indeed you may, replied the other, nor will I suffer any bodily pain to occasion so great a man to visit me in vain. On this Pompey relates, that as he lay on his bed, he disputed gravely, and copiously on this very subject, that nothing was good but what was honest : that in his Paroxysms he would often say, Pain, it is to no purpose, notwithstanding you are troublesome, I will never acknowledge you an evil : and in general all honourable and illustrious labours become tolerable by disregarding them.

XXVI. Do we not observe, that where those exercises called gymnastick, are in esteem, those who enter the lists, never concern themselves about dangers, where the praise of riding and hunting prevails, they who pursue this decline no pain. What shall I say of our own ambitious pursuits, our acquisitions of honour ? What fire would they not run through to make a single vote ? Therefore Africanus had always  
in

126 *The Tusculan Disputations* Book II.

in his hand the Socratick Xenophon, particularly pleased with his saying, that the same labours were not equally heavy to the general and common man, because honour itself made the labour lighter to the generals. But yet, so it happens, that even with the illiterate vulgar, an opinion of honesty prevails, though they cannot discern what it is. They are led by report and common opinion to look on that as honest, which has the general voice. Not that I would have you, should the multitude be ever so fond of you, rely on their judgment, nor approve of what they think right; you must use your own judgment. *Should you have a pleasure in approving what is right;* you will not only have the mastery over yourself, (which I recommended to you just now) but over every body, and every thing. Lay this down then, that a great capacity, and most lofty elevation of soul, which distinguishes itself most by despising and looking down with contempt on pain, is the most excellent of all things, and the more so, if it doth not depend on the people, nor aims at applause, but has its satisfaction from itself. Besides to me indeed every thing seems the more commendable the less the people are courted, and the fewer eyes there are to see it. Not that you should avoid  
the

the publick, for every generous action loves the publick view ; yet no theatre for virtue is equal to a consciouſness of it.

XXV. And let this be principally considered, that this bearing of pain, which I have often said is to be strengthened by an exertion of the soul, should be the same in every kind of thing. For you meet with many who through a desire of victory, or for glory, or to maintain their rights, or their liberty, have boldly received wounds, and bore themselves up under them, and the very same persons by remitting from that intenseness of their minds, were unequal to the bearing the pain of a disease. For they did not support themselves under their sufferings by reason or philosophy, but by inclination and glory. Therefore some Barbarians and savage people are able to fight very stoutly with the sword, but cannot bear sickness like men : but the Græcians, men of no great courage, but as wise as human nature will admit of, cannot look an enemy in the face, yet the same will bear to be visited with sickness tolerably, and manly enough ; but the Cimbrians and Celtiberians are very alert in battle, but bemoan themselves in sickness ; for nothing can be consistent which has not reason

128 *The Tusculan Disputations* Book II.

reason for its foundation. But when you see those who are led by inclination or opinion, not retarded by pain in their pursuits, nor hindered from obtaining them, you should conclude, either that pain is no evil, or that, notwithstanding whatever is disagreeable, and contrary to nature you may chuse to call an evil, yet it is so very small, that it may so effectually be got the better of by virtue as quite to disappear. Which I would have you think of night and day, for this argument will spread itself, and take up more room, sometime or other, and not be confined to pain alone ; for if the motives to all our actions are to avoid disgrace and acquire honour, we may not only despise the stings of pain, but the storms of fortune, especially if we have recourse to that retreat that was our yesterday's subject. As, if some God had advised one who was pursued by pirates, to throw himself over board, saying, there is something at hand to receive you, either a Dolphin will take you up as it did Arion of Methymna, or those horses sent by Neptune to Pelops, (who are said to have carried chariots so rapidly as to be born up by the waves) will receive you, and convey you wherever you please, he would forego all fear : so, though your pains be ever so sharp and disagreeable, if they are not so great as to be intolerable

Book II. of M. T. CICERO. 129

tolerable, you see where you may betake yourself. I thought this would do for the present.

But perhaps you still abide by your opinion.

*A.* Not in the least indeed; and I hope I am freed by these two days discourses from the fear of two things that I greatly dreaded. *M.* Tomorrow then for rhetorick, as we were saying, but I see we must not drop our philosophy.

*A.* No indeed, we will have the one in the forenoon, this at the usual time. *M.* It shall be so, and I will comply with your very laudable inclinations.

The End of the Second Book.

K

T H E

T H E  
TUSCULAN DISPUTATIONS  
O F  
Marcus Tullius Cicero.

---

B O O K · III.

*On Grief of MIND.*

**W**HAT reason shall I assign, Brutus, why, as we consist of soul and body, the art of curing and preserving the body should be so much sought after, and the invention of it, as being so useful, should be ascribed to the immortal Gods; but the medicine of the soul should neither be the object of inquiry, whilst it was unknown, nor so much improved after its discovery, nor so well received or approved of by some, disagreeable, and looked on with an envious eye by many

K 2



132 *The Tusculan Disputations* Book III.

many others? Is it because the soul judges of the pains and disorders of the body, but we do not form any judgment of the soul by the body? hence it comes that the soul never judgeth of itself, but when that by which itself is judged is in a bad state. Had nature given us faculties for discerning and viewing herself, and could we go through life by keeping our eye on her our best guide, no one certainly would be in want of philosophy or learning. But as it is, she has furnished us only with some few sparks, which we soon so extinguish by bad morals and depraved customs, that the light of nature is quite put out. The seeds of virtues are connatural to our constitutions, and were they suffered to come to maturity, would naturally conduct us to a happy life; but now, as soon as we are born and received into the world, we are instantly familiarized to all kinds of depravity and wrong opinions; so that we may be said almost to suck in error with our nurses milk. When we return to our parents, and are put into the hands of tutors and governors, we imbibe so many errors, that truth gives place to falshood, and nature herself to established opinion. To these we may add the Poets; who, on account of the appearance they exhibit of learning and wisdom,

Book III. of M. T. CICERO. 133

wisdom, are heard, read, and got by heart, and make a deep impression on our minds. But when to these are added the people who are as it were one great body of instructors, and the multitude, who declare unanimously for vice, then are we altogether overwhelmed with bad opinions, and revolt entirely from nature; so that they seem to deprive us of our best guide, who have ascribed all greatness, worth, and excellence, to honour, and power, and popular glory, which indeed every excellent man aims at; but whilst he pursues that only true honesty, which nature has in view, he finds himself busied in arrant trifles, and in pursuit of no conspicuous form of virtue, but a shadowy representation of glory. For glory is a real and express substance, not a mere shadow. It consists in the united praise of good men, the free voice of those who form true judgments of excellent virtue; it is as it were the very echo of virtue; which being generally the attendant on laudable actions, should not be slighted by good men. But popular fame, which would pretend to imitate it, is hasty and inconsiderate, and generally commends wicked and immoral actions, and taints the appearance and beauty of the other, by assuming the resemblance of honesty.

honesty. By not being able to discover the difference of these, some men, ignorant of real excellence, and in what it consists, have been the destruction of their country or of themselves. And thus the best men have erred not so much in their intentions, as by mistaken conduct. What, is there no cure for those who are carried away by the love of money, or the lust of pleasures, by which they are little short of madmen, which is the case of all weak people? or is it because the disorders of the mind are less dangerous than those of the body? or because the body will admit of a cure, but the soul is incurable.

III. But there are more disorders of the mind than of the body, for the generality, and of a more dangerous nature; for these very disorders are the more offensive, because they belong to the mind, and disturb that and the mind, when disordered, is, as Ennius saith, in a constant error; it can neither bear or endure any thing, and is under the perpetual influence of desires. Now, what disorder can be worse to the body than these two distempers of the mind, (for I overlook others weakness, and desires? But how indeed can it be maintained that the soul cannot prescribe to itself

Book III. of M. T. CICERO. 135

itself, when she invented the very physick for the body ? when, with regard to bodily cures, constitution and nature have a great share, nor do all, who suffer themselves to be cured, find instantly that effect ; but those minds which are disposed to be cured, and submit to the precepts of the wise, may undoubtedly recover a healthy state ? Philosophy is certainly the medicine of the soul ; whose assistance we do not seek from abroad, as in bodily disorders, neither are we ourselves obliged to exert our utmost abilities in order to our cure. But as to philosophy in general, I have, I think, in my *Hortensius* sufficiently spoken of the credit and improvement it deserves : since that indeed I have continually either disputed or wrote on its most material branches : and I have laid down in these books what I disputed with my particular friends at my Tusculum : but as I have spoke in the two former of pain and death, the third day of our disputation shall make up this volume. When we came down into the Academy, my the day declining towards afternoon, I asked of one of those who were present a subject to discourse on ; then the business was carried on in this manner.

136 *The Tusculan Disputations* Book III.

IV. *A.* My opinion is, that a wise man is subject to grief. *M.* What, and to the other perturbations of mind, as fears, lusts, anger? For these are pretty much like what the Greeks call *Παθη*. I might name them diseases, and that would be literal, but it is not agreeable to our way of speaking. For envy, delight, and pleasure, are all called by the Greeks diseases, being motions of the mind repugnant to reason: But we, I think, are right, in calling the same motions of a disturbed soul, perturbations, very seldom diseases; unless it appears otherwise to you.

*A.* I am of your opinion. *M.* And do you think a wise man subject to these? *A.* Entirely, I think. *M.* Then that boasted wisdom is but of small account, if it differs so little from madness. *A.* What? doth every commotion of the mind seem to you to be madness? *M.* Not to me only; but I apprehend, though I have often been surpris'd at it, that it appeared so to our ancestors many ages before Socrates: from whom is derived all that philosophy which relates to life and morals. *A.* How so? *M.* Because the name madness implies a sickness of the mind and disease, that is, an unsoundness, and a distemperature of mind, which they call madness.

### Book III. of M. T. CICERO. 137

ness. The philosophers called all perturbations of the soul diseases, and their opinion was, that no Fool was free from these; but all that are diseased are unsound, and the minds of all fools are diseased, therefore all fools are mad. They held a soundness of the mind to depend on a certain tranquility and steadiness; they called that madness, where the mind was without these, because soundness was inconsistent with a perturbed mind, as well as a disordered body.

V. Nor were they less ingenious in calling the state of the soul devoid of the light of reason, out of itself, *i. e.* mad. From whence we may understand, that they who gave these names to things were of the same opinion with Socrates, that all silly people were unsound, which the Stoicks, as received from him, have carefully preserved; for whatever mind is distempered, and as I just now said, the philosophers call all perturbed motions of the mind distempers, is no more sound than a body in a fit of sickness. Hence it is, that wisdom is the soundness of the mind, folly the distempered state, which is unsoundness, and that is madness; and these are much better expressed by the Latin words than the Greek:  
which

138 *The Tusculan Disputations* Book III.

which you will find in many other places. But of that elsewhere: now, to our present purpose. The very force of the word speaks what, and what kind of thing it is we enquire after. For we must necessarily understand by the sound, those whose minds are under no perturbation from any motion, as it were a disease. They who are differently affected we must necessarily call unsound. So that nothing is better than what is usual in Latin, to say, that they who are run away with by their lust or anger, have quitted the command over themselves; tho' anger includes lust, for anger is defined to be the lust of revenge. They then who are said not to be masters of themselves, are said to be so, because they are not under the government of reason, to which is assigned by nature the power over the whole soul. But why the Greeks should call this *μανια*, I do not easily apprehend, but we define it much better than they, for we distinguish this madness, which, being allied to folly, is more extensive, from what is called a furor, or raving. The Greeks indeed would do so too, but they have no one word that will express it; what we call furor, they call *μελαγχολια*, as if the reason was affected alone by a black bile, and not disturbed as often  
by

Book III. of M. T. CICERO. 139

by a violent rage, or fear, or grief. Thus we say Athamas, Alcmaeon, Ajax, and Orestes, were raving; because one affected in this manner was not allowed by the twelve tables to have the management of his own affairs; therefore the words are not, if he is mad, but, if he begins to be raving. For they looked upon madness to be an unsettled humour, that proceeded from not being of sound minds: yet such an one might take care of common things, execute the usual and customary duties of life: but they thought one that was raving to be totally blind; which notwithstanding it is allowed to be greater than madness, is nevertheless of such a nature, that a wise man may be even subject to raving. But this is another question: we will return to our purpose.

VI. I think you said that it was your opinion, a wise man was subject to grief. And so indeed I think. *M.* It is natural enough to think so, for we are not the offspring of a rock: but we have by nature something soft and tender in our souls, which may be put into a violent motion by grief, as by a storm; nor did that Crantor, who was one of the most distinguished of our academy, say  
this



this amiss: I am by no means of their opinion, who talk so much in praise of I know not what insensibility, which neither can be, nor ought to be: I would choose, saith he, never to be ill; but should I be so, I should choose to have my feeling, either supposing there was to be an amputation, or any other separation of my body. For that insensibility cannot be but at the expence of some unnatural wildness of mind, or stupor of body. But let us consider if to talk thus is not allowing that we are weak, and complying with our softness. Notwithstanding let us be hardy enough, not only to lop off every arm of our miseries, but pluck up every fibre of their roots. Yet still something perhaps may be left behind, so deep doth folly strike its roots: but whatever may be left, it should be no more than is necessary. But let us be persuaded of this, that unless the mind be in a sound state, which philosophy alone can effect, there can be no end of our miseries. Wherefore, as we begun, let us submit ourselves to it for a cure; we may be cured if we please. I shall advance something farther. I shall not treat of grief alone, though that indeed is the principal thing; but, as I proposed, of every disorder of the mind, as the  
Greeks

Book III. *of* M. T. CICERO. 141

Greeks call it: and first with your leave, I shall treat it in the manner of the Stoicks, whose method is to reduce their arguments into a little room; then I shall enlarge more in my own way.

VII. A man of courage relies on himself; I do not say is confident, because by a bad custom of speaking that is looked on as a fault, tho' the word is derived from confiding in yourself, which is commendable. He who relies on himself, is certainly under no fear: for there is a difference betwixt this self-reliance and fear. Now whoever is subject to grief is subject to fear; for whatever things we grieve at when present, we dread as hanging over us and approaching. Thus it comes about, that grief is repugnant to courage: it is very probable therefore, that whoever is subject to grief, the same is liable to fear, and a kind of a broken-heartedness and sinking. Now whenever these befall a man, he is in a servile state, and must own that he is overpowered. Whoever entertains these, must entertain timidity and cowardice. But these cannot befall a man of courage; neither therefore can grief; but the man of courage is the only wise man: therefore  
grief.

142 *The Tusculan Disputations* Book III.

grief cannot befall the wise man. It is besides necessary, that whoever is brave, should be a man of a great soul; a great soul is invincible: whoever is invincible looks down with contempt on all things here, and holds them as below him. But no one can despise those things on account of which he may be affected with grief: from whence it follows, that a wise man is never affected with grief, for all wise men are brave, therefore a wise man is not subject to grief. As the eye, when disordered, is not in a disposition for performing its office well; and the other parts, with the body itself, when dislocated, cannot perform their office, and appointment; so the mind when disordered, is ill disposed to do its duty: the office of the mind is to use its reason well; but the mind of a wise man is always in condition to make the best use of his reason, therefore is never out of order. But grief is a disorder of the mind, therefore a wise man will be always free from it.

VIII. It is very probable, that what the Greeks mean by their *Σωφρονα*, is the temperate man with us, for they call all that virtue *Σωφροσύνην*, which I one while name temperance, at another time Moderation, nay

sometimes modesty ; and I do not know whether that virtue may not be properly called frugality, which has a more confined meaning with the Greeks ; for they call frugal men *χρησιμους*, which implies only that they are useful : but it has a more extensive meaning ; for all abstinence, all innocency, (which the Greeks have no common name for, tho' they might have *ἀελαΐειαν*, for innocency is that affection of mind which would offend no one) and several other virtues, are comprehended under frugality, which was it not of the first rate, but confined into so small a compass as some imagine, the surname of Piso would not have been in so great esteem. But as we allow him not the name of a frugal man (*frugi*), who either quits his post thro' fear, which is cowardice, and who reserves to his own use what was privately committed to his keeping, which is injustice, and who misbehaves thro' rashness, which is folly ; for that reason the word frugality takes in these three virtues of fortitude, justice, and prudence, tho' this is common with all virtues, for they are all connected and knit together. Let us allow then frugality to be the other and fourth virtue ; the peculiar property of which seems to be, to govern and appease all

all tendencies to too eager a desire after any thing, to refrain lust, and preserve a decent steadiness in every thing. The vice in contrast to this, is called prodigality. Frugality I imagine is derived from fruits, the best thing the earth produces. Whoever is frugal then, or if it is more agreeable to you, whoever is moderate, temperate, such an one must of course be constant; whoever is constant, must be quiet: the quiet man must be void of all perturbation, therefore of grief likewise: and these are the properties of a wise man, therefore a wise man must be without grief.

IX. So that Dionysius of Heraclea is right when, upon this complaint of Achilles in Homer,

*Rage and anger doth my breast inflame,  
My glory tarnished, and since lost my fame,*

he reasons thus: Is the hand as it should be, when it is affected with a swelling, or is any other member of the body when it is not in its natural state? Must not the mind then, when it is puffed up, or distended, be out of order? But the mind of a wise man is without any disorder; it never swells, or is puffed up, but the

the mind in anger is otherwise. A wise man therefore is never angry; for when he is angry, he lusts after something, for who ever is angry, naturally has a longing desire to give all the pain he can to the person he thinks has injured him; but whoever has this earnest desire must necessarily be much pleased with the accomplishment of his wishes; hence he is delighted with his neighbours misery; which as a wise man is not capable of, he is not capable of anger. But should a wise man be subject to grief, he may likewise be subject to anger, from which being free, he must be void of grief. Besides, could a wise man be subject to grief, he might be so to pity, he might be open to a disposition for envy: I do not say he might be envious, for that consists of the very act of envying.

X. Therefore compassion and envy are consistent in the same man; for whoever is uneasy at any one's adversity, is uneasy at another's prosperity: As Theophrastus laments the loss of his companion Calisthenes, and is disturbed at the success of Alexander; therefore he saith, that Calisthenes met with a man of great power and great success, but who did not know how to make use of his

L

good

good fortune; and as pity is an uneasiness arising from the misfortunes of another, so envy is an uneasiness that proceeds from the good success of another: therefore whoever is capable of pity, is capable of envy. But a wise man is incapable of envy, and consequently of pity. For was a wise man used to grieve, to pity would be familiar to him; therefore to grieve, is far from a wise man. Tho' these reasonings of the Stoicks, and their conclusions, are rather stiff and contracted, and require a more diffuse and free way, yet great stress is to be laid on the opinions of those men, who have a peculiar bold and manly turn of thought. For our particular friends the Peripateticks, notwithstanding all their erudition, gravity, and flow of words, do not satisfy me about the moderation of these disorders and diseases of the soul, for every evil, tho' moderate, is in its nature great. But our business is to divest our wise man of all evil; for as the body is not sound, tho' but slightly affected, so the mind under any moderate disorder loses its soundness: therefore the Romans have with their usual skill called trouble, anguish, vexation, on account of the analogy between a troubled mind, and a diseased body, disorders. The Greeks call all



all perturbation of mind by pretty near the same name, for they name every turbid motion of the soul *Παθος*, *i. e.* a distemper. But we have given them a more proper name; for a disorder of mind is very like a disease of the body. But lust doth not resemble sickness, neither doth immoderate joy, which is an high and exulting pleasure of the mind. Fear too is not very like a distemper, tho' it borders upon grief of mind, but properly as sickness of the body, it is so called from its connection with pain; the same may be said of this grief: therefore I must explain whence this pain proceeds, *i. e.* the cause that occasion this grief, as it were a sickness of the body. For as physicians think they have found out the cure, when they have discovered the cause of the distemper, so we shall discover the method of cure when the cause is found out.

XI. The whole cause then is in opinion, not indeed of this grief alone, but of every other disorder of the mind; which are of four sorts, but consisting of many parts. For as every disorder or perturbation is a motion of the mind, either devoid of reason, or in despite of reason, or in disobedience to reason, and



148 *The Tusculan Disputations* Book III.

that motion is incited by an opinion of good and evil; these four perturbations are divided equally into two parts: for two of them proceed from an opinion of good; one of which is an exulting pleasure, *i. e.* a joy elate beyond measure, arising from an opinion of some present great good: the other, which may be rightly called, either a desire or a lust, is an immoderate inclination after some conceived great good in disobedience to reason. Therefore these two kinds, the exulting pleasure, and the lust, have their rise from an opinion of good, as the other two, fear and grief, from that of evil. For fear is an opinion of some great evil hanging over us; and grief is an opinion of some great evil at present; and indeed it is a fresh conceived opinion of such an evil, that to grieve at it seems right. It is of that kind, that he who is uneasy at it thinks he has good reason to be so. Now we should exert our utmost efforts to oppose these perturbations, which are, as it were, so many furies let loose upon us by folly, if we are desirous to pass the share of life that is allotted us with any ease or satisfaction. But of the others I shall speak elsewhere: our business at present is to drive away grief if we can, for that is what I proposed; as you said  
it

Book III. of M. T. CICERO. 149

it was your opinion a wise man might be subject to grief, which I can by no means allow of; for it is a frightful, horrid, and detestable thing, which we should fly from with our utmost efforts, with wind and tide, as I may say.

XII. That descendant of Tantalus, how doth he appear to you? He who sprung from Pelops, who stole formerly Hippodamia from her father-in-law king Oenamaus, and married her by force? He who was son of Jupiter's nephew, how broken-hearted doth he seem?

*Stand off, my friends, nor come within my shade,*

*That no pollutions your sound hearts pervade,  
So foul a stain my body doth partake.*

Will you condemn yourself, Thyestes, and deprive yourself of life on account of the greatness of another's crime? What? do you not look upon the son of the god of light, as unworthy his father's shining on him?

*Hollow his eyes, his body worn away,*

*His furrow'd cheeks his frequent tears  
betray;*

*His*

150 *The Tusculan Disputations* Book III.

*His beard neglected, his combined hairs  
Rough and uncomb'd bespeak his bitter  
cares.*

O foolish Octa, these are evils which you yourself are the cause of, and not occasioned by the accidents that beset you ; and that you shou'd behave thus, even when you had been injured to your distress, after that the first swelling of the mind had subsided ! whereas grief consists (as I shall shew) in the notion of some recent evil : but your grief, I warrant you, proceeds from the loss of your kingdom, not your daughter, for you hated her, and perhaps with reason, but you could not calmly bear to part with your kingdom. But surely it is an impudent grief which preys upon a man for not being able to command those that are free. Dionysius, it is true, the tyrant of Syracuse, when drove from his country, taught school at Corinth, so incapable was he of living without some authority. What could be more impudent than Tarquin's making war against those who could not bear his tyranny ( who, when he could not recover his kingdom by the forces of the Veii and the Latins, is said to have betaken himself to Cuma, and to have died in that city, of old age and grief. Do you then think it can be-  
fal

Book III. of M. T. CICERO. 151

sa a wife man to be oppressed with grief, *i. e.* with misery: for as all perturbation is misery, grief is the rack itself; lust is attended with heat, exulting joy with levity; fear with a meaness; but grief with something greater than these; it consumes, torments, afflicts and disgraces a man; it tears him, preys upon him, and quite puts an end to him. If we do not divest ourselves so of it, as to throw it quite off, we cannot be free from misery. And it is clear that there must be grief, where any thing has the appearance of a present sore and oppressing evil. Epicurus is of opinion, that grief arises naturally from the imagination of any evil, that whosoever is eye witness of any great misfortune, immediately conceives the like may befall himself, and becomes sad instantly on it. The Cyrenaicks think, that grief doth not arise from every kind of evil, but from unexpected, unforeseen evil, and that is indeed of no small efficacy to the heightning grief; for whatsoever comes of a sudden, is harder to bear. Hence these lines are deservedly commended:

*I knew my son when first he drew his breath,  
Destin'd by fate to an untimely death;*

152 *The Tusculan Disputations* Book III.

*And when I sent him to defend the Greeks,  
Blows were his errand, not your sportive  
freaks.*

Therefore this ruminating aforehand upon evils which you see at a distance, makes their approach more tolerable, and on this account, what Euripides makes Theseus say, is much commended. You'll give me leave to translate them into Latin, as is usual with me.

*I treasur'd up what some learn'd sage did  
tell,*

*And on my future misery did dwell;  
I thought of bitter death; of being drove  
Far from my home by exile, and I strove  
With every evil to possess my mind,  
That when they came I the less care might  
find.*

But Euripides speaks that of himself, which Theseus said he had heard from some learned man, for he was a hearer of Anaxagoras: who, as they relate, on hearing of the death of his son, said, I knew my son was mortal; which speech seems to intimate that such things afflict those who have not thought on them before. Therefore there is no doubt but that all evils are the heavier from not being foreseen. Tho', notwithstanding that  
this

Book III. of M. T. CICERO. 153

this circumstance alone doth not occasion the greatest grief; yet as the mind, by foreseeing and preparing for it, makes all grief the less, a man should consider all that may befall him in this life; and certainly the excellence of wisdom consists in taking a near view of things, and gaining a thorough experience in all human affairs, in not being surprized when any thing happens; and in thinking before the event of things, that there is nothing but what may come to pass: Wherefore at the very time that our affairs are in the best situation, at that very moment we should be most thoughtful how to bear a change of fortune. A traveller, at his return home, ought to be aware of such things as dangers, losses, &c. the debauchery of his son, the death of his wife, or a daughter's illness. He should consider that these are common accidents, and may happen to him, and should be no news to him if they do happen; but if things fall out better than he expected, he may look upon it as clear gain.

XV. Therefore, as Terence has so well expressed what he borrowed from Philosophy, shall not we, the fountain from whence he drew it, say the same in a better manner, and abide  
by

by it more steadily. Hence is that same steady countenance, which, according to Xantippe, her husband Socrates always had; she never observed any difference in his looks when he went out, and when he came home. Yet the look of that old Roman M. Crassus, who, as Lucilius saith, never smiled but once in his lifetime, was not of this kind, but placid and serene, for so we are told. He indeed might well have the same look who never changed his mind, from whence the countenance has its expression. So that I am ready to borrow of the Cyrenaics those arms against the accidents and events of life, by means of which, by long premeditation, they break the force of all approaching evils; and at the same time, I think that those very evils themselves arise more from opinion than nature; for if they were real, no forecast could make them lighter. But I shall speak more particularly to these when I shall have first considered Epicurus's opinion, who thinks all must necessarily be uneasy who perceive themselves in any evils, let them be either foreseen and expected, or habitual to them; for with him, evils are not the less by reason of their continuance, nor the lighter for having been foreseen; and that it is folly



Book III. of M. T. CICERO. 155

to ruminate on evils to come, or perhaps that may never come; that every evil is disagreeable enough when it doth come: but he who is constantly considering that some evil may befall him, charges himself with a perpetual evil, but should such evil never light on him, he voluntarily takes to himself unnecessary misery, so that he is under constant uneasiness, whether he meets with any evil, or only thinks of it. But he places the alleviation of grief on two things, an avocation from thinking on evil, and a call to the contemplation of pleasure. For he thinks the mind may be under the power of reason, and follow her directions: He forbids us then to mind trouble, and calls us off from sorrowful reflections; he throws a mist over the contemplation of misery. From these having founded a retreat, he drives our thoughts on, and encourages them to view and engage the whole mind in the various pleasures, with which he thinks the life of a wise man abounds, either from reflecting on the past, or the hope of what is to come. I have said these things in my own way, the Epicureans have theirs; what they say is our business, how they say it is of little consequence.



156 *The Tusculan Disputations* Book III.

XVI. In the first place they are wrong in forbidding men to premeditate on futurity, for there is nothing that breaks the edge of grief and lightens it more than considering all life long, that there is nothing but what may happen; than considering what human nature is, on what conditions life was given, and how we may comply with them. The effect of which is, not to be always grieving, but never; for whoever reflects on the nature of things, the various turns of life, the weakness of human nature, grieves indeed at that reflection, but that grief becomes him as a wise man; for he gains these two points by it; when he is considering the state of human nature, he is enjoying all the advantage of Philosophy, and is provided with a triple medicine against adversity: The first is, that he has long reflected that such things might befall him, which reflection alone contributes much towards lessening all misfortunes: The next is, that he is persuaded, that we should submit to the condition of human nature: The last is, that he discovers what is blameable to be the only evil. But it is not your fault that something lights on you, which it was impossible for man to avoid; for that withdrawing of our thoughts he recommends,

when

Book III. of M. T. CICERO. 157

when he calls us off from contemplating on our misfortunes, is imaginary; for it is not in our power to dissemble or forget those evils that lie heavy on us; they tear, vex and sting us, they burn us up and leave no breathing-time, and do you order us to forget them which is against nature, and at the same time deprive us of the only assistance nature affords, the being accustomed to them, which, tho' it is a slow cure that time brings, is a very powerful one. You order me to employ my thoughts on something good, and forget my misfortunes. You would say something and worthy a great Philosopher, if you thought those things good which are best suited to the dignity of human nature.

XVII. Should Pythagoras, Socrates, or Plato say to me, why are you dejected, or grieve? Why do you faint, and yield to fortune, who perhaps may have power to harass and disturb you, but should not quite unman you? Virtue has great force, rouse your virtues if they droop. Take fortitude for your leader, which will give you such spirits, that you will despise every thing that can befall man, and look on them as trifles. Join to this temperance, which is moderation, and which

158 *The Tusculan Disputations* Book III.

which was just now called frugality, which will not suffer you to do any thing base or bad; for what is worse or baser than an effeminate man? not even justice will suffer you to do so, which seems to have the least weight in this affair, which notwithstanding will inform you that you are doubly unjust: when you require what doth not belong to you, that you who are born mortal should be in the condition of the immortals, and take it much to heart that you are to restore what was lent you: what answer will you make to prudence who acquaints you that she is a virtue sufficient of herself, both for a good life and a happy one? whom, it would be unreasonable to commend and so much desire, unless she was independent, having every thing centering in herself, and not obliged to look out for any supply, being self-sufficient. Now, Epicurus, if you invite me to such goods as these, I obey, follow, and attend you as my guide, and even forget, as you order me, my misfortunes; and I do this much more readily from a persuasion that they are not to be ranked amongst evils. But you are for bringing my thoughts over to pleasure; what pleasures? pleasures of the body, I imagine, or such as are recollected or presumed

Book III. of M. T. CICERO. 159

presumed on account of the body. Is this all. Do I explain your opinion right? for his disciples used to deny that we understand Epicurus. This is what he saith, and what that curious fellow old Zeno, who is one of the sharpest of them, used in my hearing at Athens to enforce and talk so loudly of, that he alone was happy, who could enjoy present pleasure, and who was persuaded that he should enjoy it without pain, either all or the greatest part of his life; or should any pain interfere, if it was the highest, it must be short; should it be of longer continuance, it would have more of sweet than bitter in it: That whosoever reflected on these things would be happy, especially if satisfied with the good things he had enjoyed, without fear of death, or the gods.

XVIII. You have here a representation of a happy life according to Epicurus, in the words of Zeno, so that there is no room for contradiction. What then? can the proposing and thinking of such a life make Thyestes's grief the less, or Oeta's, of whom I spoke above, or that of Telamon, who was drove from his country to penury, and banishment? on whom they exclaimed thus.

Is

160 *The Tusculan Disputations* Book III.

*Is this the man surpassing glory rais'd?  
Is this that Telamon so highly prais'd  
By wondering Greece, at whose sight, like  
the sun,  
All others with diminish'd lustre shone!*

Now should any one like him be depressed with the loss of his fortune, he must apply to those old grave Philosophers for relief, not to these voluptuaries: for what great good do they promise? allow we, that to be without pain is the chief good? yet that is not called pleasure: but it is not necessary at present to go thro' the whole: the question is, if by advancing thus far we shall abate our grief? grant that to be in pain is the greatest evil; whosoever then has proceeded so far as not to be in pain, is he therefore in immediate possession of the greatest good? What, Epicurus, do we use any evasions, and not allow in our own words the same to be pleasure, which you are used to boast of with such assurance? are these your words or not? This is what you say in that book which contains all the doctrine of your school; I will perform the office of an interpreter, lest any should imagine I have invented. Thus you speak, *Nor can I form any notion of the chief good abstracted from those pleasures*  
which

Book III. of M. T. CICERO. 161

*which are perceived by taste, or from what depends on hearing musick, or abstracted from ideas raised by external objects, which are agreeable motions, or those other pleasures, which are perceived by the whole man from his senses; nor can the pleasures of the mind be any ways said to constitute the only good, for I always perceived my mind to be pleased with the hopes of enjoying those things I mentioned above, and presuming I should enjoy them without any interruption from pain; and from these words any one may understand what pleasure Epicurus was acquainted with. Then he speaks thus a little lower down, I have often enquired of those who are reputed to be wise men what would be the remaining good, if they should withdraw these, unless they meant to give us nothing but words? I could never learn any thing from them; and, unless they chuse that all virtue and wisdom shou'd vanish and come to nothing, they must say with me, that the only road lies in those pleasures which I mentioned above. What follows is much the same, and his whole book on the chief good every where abounds with the same opinions. Will you then invite Telamon to this kind of life to ease his grief? and should you observe any of your friends under affliction, would you pre-*

M

scribe

162 *The Tusculan Disputations* Book III.

scribe to him a Sturgeon before a treatise of Socrates? or a concert rather than Plato? or lay before him the beauty and variety of some garden, present him with a nosegay, burn perfumes, and bid him be crowned with a garland of roses and woodbines? should you add one thing more, you would certainly wipe out all his grief.

XIX. Epicurus must allow of these, or he must take out of his book what I just now said, was a literal translation; or rather he must destroy his whole book, for it is stuffed with pleasures. We must enquire, then, how we can ease him of his grief, who can say thus:

*My present state proceeds from fortune's stings,*

*By birth I boast of a descent from kings;  
Hence may you see from what a noble height,  
I'm sunk by fortune to this abject plight.*

What! to ease his grief, must we mix him a cup of sweet wine, or something of that kind? lo! the same poet presents us with another somewhere else:

*I, Hector, once so great, now claim your aid  
We should assist her, for she looks out for help  
Where*

Book. III. of M. T. CICERO. 163

*Where shall I now apply, where seek support?  
Where hence betake me, or to whom resort?  
No means remain of comfort or solace,  
My town in ruins, in flames my palace:  
Each wall, tho' late superb, deformed nods,  
And not an altar left t' appease the gods.*

You know what should follow, and particularly this.

*Of father, country, and of friends bereft,  
Not one of all those sumptuous temples left;  
Which whilst the fortune of our house did  
stand,  
With rich wrought ceilings spoke the  
artist's hand.*

O excellent poet! tho' despised by those who sing the verses of Euphorion. He is sensible that all things which come on a sudden are harder to be born. Therefore when he had set off the riches of Priam to the best advantage, which had the appearance of a long continuance, what doth he add?

*Lo, these all perish'd in one blazing pile,  
The foe old Priam did of life beguile,  
And with his blood thy altar, Jove, defile.*

Admirable poetry! There is something mournful in the subject, as well as the words



and measure; we must drive away this grief of hers: how is that to be done? Shall we lay her on a bed of down; introduce a singer? shall we burn cedar, or present her with some pleasant liquour, and provide her something to eat? are these the good things which remove the most afflicting grief? for you but just now said you knew of no other good. I should agree with Epicurus that we should be called off from grief to contemplate on good things, was it once settled what was good,

XX. It may be said, What! do you imagine Epicurus really meant these, and that he maintained any thing so sensual? indeed I do not imagine so, for I am sensible he has said many excellent things, and with great gravity. Therefore, as I said before, I am speaking of his acuteness, not his morals. Tho' he should hold those pleasures in contempt, which he just now commended, yet I must remember wherein he places the chief good. He did not barely say this, but he has explained what he would say: he saith, that taste, embracings, sports and musick, and those forms which affect the eyes with pleasure, are the chief good. Have I invented this? have I misrepresented him? I should be

Book III. of M. T. CICERO. 165

be glad to be confuted, for what am I endeavouring at, but to clear up truth in every question? Well, but the same saith, that pleasure is at its height where pain ceases, and that to be free of all pain is the greatest pleasure. Here are three very great mistakes in a very few words. one is, that he contradicts himself; for, but just now, he could not imagine any thing to be good, unless the senses were in a manner tickled with some pleasure; but now, to be free from pain is the highest pleasure. Can any one contradict himself more? The other mistake is, that where there is naturally a threefold division, the first, to be pleased; next, not to be in pain; the last, to be equally distant from pleasure and pain: he imagines the first and the last to be the same, and makes no difference betwixt pleasure and a cessation of pain. The last mistake is in common with some others; which is this, that as virtue is the most desirable thing, and as Philosophy was investigated for the attainment of it, he has separated the chief good from virtue: but he commends virtue, and that frequently; and indeed C. Gracchus, when he had made the largest distributions of the publick money, and had exhausted the treasury, yet spoke much of preserving it.

166 *The Tusculan Disputations* Book III.

What signifies what they say, when we see what they do? That Piso who was surnamed Frugal, harangued always against the law that was proposed for distributing of corn, but when it had passed, tho' a consular man, he came to receive the corn. Gracchus observed Piso standing in the court, and asked him in the hearing of the people, how it was consistent for him to take corn by a law he had himself opposed? I was against your dividing my goods to every man as you thought proper, but as you do so I claim my share. Did not this grave and wise man sufficiently shew that the publick revenue was dissipated by the Sempronian law? Read Gracchus's speeches, and you will pronounce him patron of the treasury. Epicurus denies that any one can live pleasantly who doth not lead a life of virtue: he denies that fortune has any power over a wise man: he prefers a spare diet to great plenty, maintains a wise man to be always happy; all these things become a Philosopher to say, but they are not consistent with pleasure: but the reply is, that he doth not mean that pleasure; let him mean any pleasure, it must be such an one as makes no part of virtue. But suppose we are mistaken as to his pleasure, are we so too as to pain? I maintain  
therefore